

# Translation from the German original **Operating Manual**

# CIP system Item no.: 77285



**Status November 2023** 



1. (	GENERAL INFORMATION	3
2. \$	SAFETY INSTRUCTIONS:	3
2.1.	General safety instructions	3
2.2.	S Special safety instructions	4
3. (	COMPONENTS AND SCOPE OF DELIVERY	5
4.	TECHNICAL DATA	5
5. I	INSTALLATION OF THE R CIP SYSTEM	6
6. (	CLEANING THE R CIP SYSTEM	6
7. \$	STORAGE OF THE R CIP SYSTEM	6
8. I	BEFORE FIRST USE	6
9. I	DISPOSAL	6
10.	WORKING WITH THE CIP SYSTEM	7
10.1.		
10.2.	2. Cleaning in a closed circuit (plate cooler)	8
10.3.	•	
10.4.	4. Acid, alkali, temperature and concentration	9
11.	WARRANTY CONDITIONS, PROCESSING	10



## 1. General information

#### Dear customer,

You have purchased a new appliance from our company. Thank you for your trust. Quality and functionality are at the forefront of our products.

Please read the operating instructions completely before using the Braumeister for the first time and make them available to every user of the Braumeister.

#### **Intended use:**

The CIP system was designed and manufactured for the hygienic cleaning of production systems and tanks. Before each cleaning process, the system must be checked to ensure that it is in a safe and proper condition.



### **Operating instructions:**

We have written these operating instructions to ensure reliable and safe commissioning and operation of the system right from the start. If you follow these notes and instructions carefully, your CIP system will work to your complete satisfaction and have a long service life.



#### **Declaration of Conformity:**

SPEIDEL Tank- und Behälterbau GmbH hereby declares that the product "CIP system" mentioned in these instructions, to which this declaration refers, complies with the regulations of the relevant European directives.

#### **Manufacturer:**

Speidel Tank- und Behälterbau GmbH Krummenstrasse 2 72131 Ofterdingen Germany www.speidels-braumeister.de www.speidel-behaelter.de

# 2. Safety instructions:

## 2.1. General safety instructions



- The system and the mains cable must be checked regularly for signs of damage. If damage is detected, the system must no longer be used.
- Lay the mains cable so that it does not come into contact with sharp-edged objects. It must be completely unwound and fully plugged into the socket.
- A cable drum must not be used.
- An extension cable must not be longer than 3 meters.
- Do not use multiple sockets to avoid overloading the electrical fuse.
- The CIP system may only be used for its intended purpose and in a technically safe condition. Ensure that it is in proper condition before each operation.



## **Children and infirm persons:**



- For the safety of your children, do not leave any packaging parts (cardboard, polystyrene, etc.) within reach. Do not allow small children to play with foil. There is a **risk of suffocation**!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



• Children should be supervised to ensure that they are kept away from the system and that they do not play with the system.

# 2.2. Special safety instructions



Wear safety goggles during operation. Risk of chemical burns!



• Wear protective gloves during operation. Risk of chemical burns



The container, lid and attachments can become hot. Risk of burns!



• The CIP system is made almost entirely of stainless steel (electrically conductive).

For this reason, it may only be operated via a 30 mA residual current circuit breaker. Such an RCD is usually already present in the domestic installation. **Danger of electric shock!** 



• Only ever carry out cleaning work on the appliance with the plug disconnected (disconnect from the power supply). Do not spray the appliance or the electrical components. **Danger of electric shock!** 





# 3. Components and scope of delivery

Please refer to the following illustration for the components.

The CIP system is operated with a circulation pump and a plug-in heating element and has a 30-liter tank for the acid and lye preparation.



## 4. Technical data

Weight: approx. 60 kg

Power connection:  $230 \text{ V} \sim /50 \text{ Hz} / \text{connection cable 3m with Schuko plug}$ 

Screw-in heating element: 1,000 watt heat output / temperature adjustable

Pump: 880 watts / 4.5 bar / 4,500 l/h / VA

Minimum fuse protection: 10 Amp. with RCD

Protection class: IP 44

System connections: DIN NW 25 for hose 1" / Gardena water connection Control panel: Electric control box with on/off for pump and heating Container for lye: 30 ltr. conical tank VA / temperature display / heating

Container for acid: 30 ltr. conical tank VA/ temperature display

Frame: Mobile with 4 swivel castors



## 5. Installation of the CIP system



The CIP system must be set up on a stable, stable and horizontal base before use or before the cleaning process. Please note that the system can weigh up to 120 kg when full. The CIP system must not be moved during the cleaning cycle. Always keep children and infirm persons away from the appliance when it is in use.

# 6. Cleaning the CIP system







All stainless steel parts can be cleaned with a standard household detergent. Scouring agents and sponges and brushes that cause scratches are not suitable. The pump and piping, including the taps, should be rinsed regularly. To do this, they must be opened and closed during pumping. When completely cleaning the CIP system, make sure that no splash water or moisture reaches the electrical components. The power supply must therefore be disconnected before cleaning work.

# 7. Storage of the CIP system

The CIP system must be stored in a dry place. Avoid contact with ferrous or rusty objects.

## 8. Before first use

Observe the safe installation of the system in chapter 5 and make sure that it is in proper condition. Also observe the safety instructions in chapter 2. Otherwise, the CIP system is designed for immediate commissioning.

# 9. Disposal



Meaning of the "waste garbage can" symbol on the type plate of the CIP system: Protect our environment, electrical appliances do not belong in household waste. Use the collection points provided for the disposal of electrical appliances and hand in your electrical appliances that you will no longer be using. By doing so, you will help to avoid the potential impact of incorrect disposal on the environment and human health. By doing so, you are contributing to the reuse, recycling and other forms of recovery of waste electrical and electronic equipment. Information on where to dispose of the appliances can be obtained from your local authority or municipal administration.



## 10. Working with the CIP system



## 10.1. Basic cleaning procedure

Pre-rinsing: Remove coarse soiling

Cleaning: Preheated caustic solution is run through the system parts.

**Note:** The heating on the caustic tank must be switched off before pumping over , as these are no longer in the medium.

Rinsing 1: The cleaning medium is flushed out with water

Acidification: Limescale deposits and lye scale are removed with the help of acid

solutions.

removed (only necessary at certain intervals, not after every

fermentation or every brewing process)

Rinsing 2: The acid is flushed out with water

After cleaning and a certain service life, dirt particles removed by lye or acid settle in the storage tank at the bottom of the cone, which can then be drained via the tap at the bottom (professional disposal).



## 10.2. Cleaning in a closed circuit (plate cooler)

The procedure described here refers to the actual cleaning with lye or acid after precleaning.

Here, a circuit of lye or acid is created directly from the storage tank via the pump to the appliance to be cleaned and back and maintained for a sufficient period of time. See the following diagram (**note:** for caustic, the heating of the caustic tank must be switched off, as the heating will no longer be in the medium):



## 10.3. Cleaning in an open circuit (tank)

The procedure described here refers to the actual cleaning with lye or acid after precleaning.

The cleaning process is carried out in three steps:

1) Pump the acid or lye completely into the unpressurized tank/container.

See the following diagram (**note:** the heating of the caustic tank must be switched off for caustic, as the heating will no longer be in the medium):





2) A circuit is now created from the tank via the pump to the CIP ball at the top of the tank (CIP lance - see accessories) and thus maintained for a sufficient period of time. See the following sketch:





Acid or lye is pumped from the tank back into the storage tank.See sketch here:

Note: Ensure that there is no general mixing of acid and lye. Therefore, make sure that the taps are correctly positioned and the hoses are correctly connected.

## 10.4. Acid, alkali, temperature and concentration

The concentration of acid or alkali, their optimum temperature and the duration of use can be found in the cleaning agent manufacturer's instructions. The duration of cleaning naturally also depends on the degree of soiling and the concentration.

For lye, however, a concentration of 1-2% has generally been established and a lye temperature of approx.  $50^{\circ}$ C is recommended.







# 11. Warranty conditions, processing

#### **Conditions:**

- The statutory warranty conditions apply. The warranty period for consumers is reduced to the regulations for commercial customers if they use a device suitable for commercial use even partially for commercial purposes.
- A prerequisite for warranty claims with us or with one of our dealers is the submission of a copy of the proof of purchase. The following processing modalities apply for checking the warranty.
- In order for warranty claims to be processed quickly, defects must be reported to us in writing as soon as they become apparent, together with a description of the defect and, if necessary, photographs.
- Warranty services are not provided for defects that are due to non-compliance with the
  operating instructions, improper handling or normal wear and tear of the appliance.
  Warranty claims are also excluded for easily breakable parts or consumables such as
  seals and the like. Finally, warranty claims are excluded if work is carried out on the
  appliance by persons not authorized by us.

#### **Processing:**

If your appliance has a defect within the warranty period, please inform us of your warranty claim. The quickest and most convenient option is to return the appliance or report the defect to the responsible dealer/representative or directly to us:

E-mail to: verkauf@speidel-behaelter.de

or by fax to: 0049 7473 9462 99

Please provide us with your **full address and contact details.** We also need the **type designation** of the appliance you are complaining about, a brief **description of the fault, including photos if necessary**, the **date of purchase (copy of the invoice)** and the **retailer** from whom you purchased the new appliance.

After checking your notification of defects, we will contact you as soon as possible to coordinate the next steps. Under no circumstances should you send in your device freight collect.





de	Sollte die beiliegende Betriebsanleitung nicht in einer für Sie verständlichen Sprache vorliegen, so kontaktieren Sie diesbezüglich bitte Ihren zuständigen Händler.		
en	If you don't have a manual in any comprehensible language, please contact your local dealer or distributor.		
fr	Si les instructions accompagnant dans une langue qu'ils comprennent, vous donc s'il vous plaît contacter votre revendeur local.		
es	Si las instrucciones que acompañan estar en un idioma que comprendan, que por favor contacte a su distribuidor local.		
pt	Se as instruções que acompanham estar em uma linguagem que eles entendem, você por favor contacte o seu revendedor local.		
pl	Jeśli instrukcje towarzyszące są w języku, który rozumieją, tak, proszę skontaktuj się z lokalnym dealerem.		
no	Hvis instruksjonene som følger med være på et språk de forstår, du så ta kontakt med din lokale forhandler.		
fi	os ohjeet mukana olevan he ymmärtävät, olet niin ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.		
SV	m instruktioner vara på ett språk de förstår, behaga dig så kontakta din lokala återförsäljare.		
da	Hvis anvisningerne ledsager være på et sprog, de forstår, så du bedes kontakte din lokale forhandler.		
it	Se le istruzioni che accompagnano in una lingua che capiscono, ti prego pertanto di contattare il rivenditore locale.		
el	Εάν οι οδηγίες που συνοδεύουν να είναι σε γλώσσα που κατανοούν, σας γι 'αυτό παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.		
hu	Ha a mellékelt használati utasításnak kell olyan nyelven, amit megértenek, akkor ezért kérjük, forduljon a helyi forgalmazóhoz.		
nl	Als de instructies die bij in een taal die zij begrijpen, je zo kunt u contact opnemen met uw lokale dealer.		
ro	Dacă vă lipsește manualul de instructiuni într-un limbaj accesibil, vâ rugăm să contactați distributorul local		
ru	Если Вы не нашли инструкцию на доступном Вам языке, пожалуйста свяжитесь с вашим местным диллером или дистрибьютором.		
sk	Ak Návody priloženej byť v jazyku, ktorému rozumie, si tak obráťte sa na miestneho predajcu.		
sl	Če navodila, ki spremljajo, so v jeziku, ki ga razumejo, zato vas prosimo, obrnite na lokalnega prodajalca.		
bg	Ако инструкциите, придружаващи се в разбираем за тях език, можете да се обърнете към местния дилър.		
sr	Ако се прате упутства бити на језику који они разумеју, тако да вас молимо да се обратите свом локалном дистрибутеру.		
hr	Ako upute prate se u jeziku koji razumiju, pa vas molimo da se obratite svojem lokalnom zastupniku.		
cs	Pokud Návody přiložené být v jazyce, kterému rozumí, jsi tak obraťte se na místního prodejce.		
tr	talimatları anladıkları bir dilde olması eşlik ederseniz, bu nedenle yerel satıcınıza başvurun.		
zh	<b>如果指示随行在他</b> 们理解的语言, <b>所以</b> 请您联系当地的经销商。		
ja	命令は、彼らが理解できる言語になるに伴う場合は、そのお近くの販売店に連絡してください。		
ko	지침 그들이 이해하는 언어에 동행하는 경우, 당신은 귀하의 지역 대리점에 문의하시기 바랍니다.		
th	หากคำแนะนำการประกอบอยู่ในภาษาที่พวกเขาเข้าใจคุณดังนั้นโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในประเทศของคุณ		
vi	Nếu các hướng dẫn đi kèm có trong một ngôn ngữ mà họ hiểu, bạn nên xin vui lòng liên hệ đại lý địa phương của bạn.		